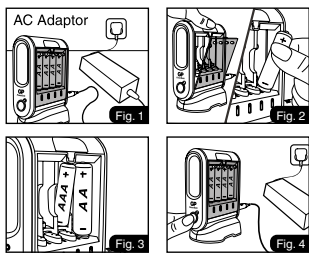


15 Min.\*  
Met klok

# GP PowerBank® V800C

## Gebruiksaanwijzing



### Laadtijden\*

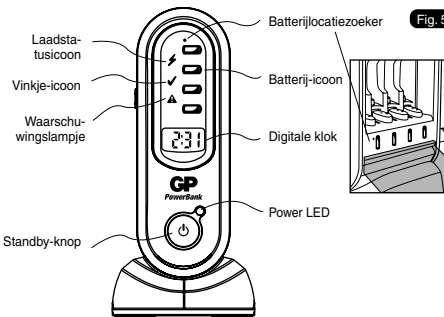
Type	Formaat	Batterij	Laadtijd (min.)	
			1-2 stuks	3-4 stuks
GP NIMH	AA	2700 series	~25	~43
		2500 series	~22	~40
		2300 series	~20	~35
		2100 series	~18	~33
		1800 mAh	~15	~30
AAA	AAA	1000 series	~19	
		950 series	~18	
		850 mAh	~17	
		750 mAh	~15	

### Specificaties

Ingangsspanning	Uitgangsspanning	Laadstroom (mA)		Druppellaadstroom (mA)		
		AA	AAA	AA	AAA	AAA
AC100-240V	12V	1-2 stuks 7000	3-4 stuks 4000	3400	160	60

### LED indicaties (zie Fig. 5)

Voorwaarde	Indication
• Adaptor aangesloten	-
• Standby - knop aan	• Groene power-LED licht op
• GP NiMH-batterij zit in laadslot en laadproces is begonnen	• Oranje batterij-icoon en laadstatusicoon knipperen zachtjes
• Verkeerde of defecte batterij in laadslot	• Oranje batterij-icoon en rood waarschuwingslampje knipperen fel
• Volledige lading of druppellading	• Oranje batterij-icoon blijft branden
• Alle batterijen zijn opgeladen	• Groene vinkje-icoon brandt



### Klokfunctie

- LCD-klok werkt op GP364-knooppcel.
- Verwijder het plastic isolatievoel om de klok te activeren.
- Tijd en datum kunnen aangepast worden via de "set" en "mode"-knoppen op de achterkant van de lader.
- De knooppcel kan worden vervangen door de laadklep aan de achterkant van de lader tegen de wijsers van de klok in te openen met een paperclip.
- Elektrostatische ontladig kan de werking van de klok negatief beïnvloeden. Zet de instellingen van de klok terug om de werking te hervatten.



## Ladereigenschappen

- Tafellader met netvoedingsadaptor (100-240V) voor wereldwijd gebruik
- Laadt 1 tot 4 herlaadbare NiMH-batterijen van AA of AAA-formaat
- Uitgerust met 4 individuele laadslots
- Afschakelmechanismen (per laadslot):
  - negatieve delta V detectie (-dV)
  - temperatuursensor
  - veiligheidstimer
- Beveiligd tegen overtemperatuur
- Detecteert primaire en defecte batterijen
- Makkelijk leesbare LED-icoonen
- Digitale klok
- Veiligheid gegarandeerd

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door voordat u de GP PowerBank voor de eerste maal gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig zodat u ze indien nodig kan inkijken.

### Laadinstructies

- Deze GP PowerBank laadt 1 tot 4 stuks herlaadbare NiMH-batterijen van AA of AAA-formaat in om het even welke combinatie. Elk laadslot kan slechts 1 batterij laden (ofwel een AA ofwel een AAA-batterij).
- Sluit de bijgeleverde AC 3.3A adaptor aan op de GP PowerBank en stop het stekkeruiteinde in het stopcontact (fig. 1) OF sluit de GP DC 12V car adaptor aan op de PowerBank en stop het andere uiteinde van de car adaptor vervolgens in de sigarettenaansteker van de auto. Niet alle modellen zijn uitgerust met een DC car adaptor.
- Open de klep van de lader door op de knop te drukken. Plaats de batterijen in de laadslots volgens de juiste polariteit (+/-). De verschillende laadslots worden uitgerust met contacten voor het laden van AA en AAA-batterijen, resp. aan de buiten- en binnenzijde van de laadslots (fig. 2). Zorg bij het inbrengen van AAA-batterijen dat deze lichtjes schuin worden geplaatst om een goed contact met de contactplaatjes te garanderen (fig. 3).
- Sluit de laadklep - indien de klep niet voldoende gesloten is, zal het laadproces niet aanvangen. Druk op de starby-knop. De groene power-LED zal oplichten (fig. 4). Wanneer de klep tijdens het laden wordt geopend, stopt het laadproces onmiddellijk.
- Het batterij-icoon en het laadstatusicoon zullen tijdens het laden zachtjes knipperen.
- Wanneer er alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen, zinkloodbatterijen, lithiumbatterijen of defecte batterijen in de PowerBank worden geplaatst, zullen het desbetreffende batterij-icoon en het waarschuwingslampje fel knipperen en zal het laadproces niet aanvangen. Alle andere batterij-icoonen zullen uitgaan.
- Maak gebruik van de batterijlocatiezoeker voor het identificeren van de laadslots die via batterij-icoonen op het hoofdscherm worden weergegeven. Deze batterij-icoonen staan in verbinding met de iconen op het silkscreen van de batterijcompartimenten (fig. 5).
- Als de lader niet goed functioneert, zullen alle batterij- en laadstatusicoonen uitgaan. Het waarschuwingslampje en de power-LED zullen knipperen. Het laadproces wordt afgebroken.
- Het batterij-icoon zal blijven branden om aan te geven dat de batterij volledig is opgeladen en dat er is overgegaan op druppellading. Het vinkje-icoon brandt zodra alle batterijen volledig opgeladen zijn.
- Neem de volgeladen batterijen voor gebruik uit de lader zodra ze volgeladen zijn en druk op de standby-knop.
- De digitale klok werkt op een specifieke knooppcelbatterij. Zie figuur 6 voor haar gedetailleerde werking.

Voor de beste resultaten en uw veiligheid, laad enkel GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank V800C.

### Opgelet

- Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken. Batterijen die meer dan een week werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.
- Het is normaal dat de batterijen heet worden tijdens het laden en dat ze geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur zodra ze helemaal opgeladen zijn.
- De ventilator slaat automatisch aan wanneer het laadproces aanvangt. Nadat de batterijen volledig opgeladen zijn, zal de ventilator nog gedurende 5 minuten verder werken om de batterijen af te koelen.
- Gebruik de GP PowerBank V800C op kamertemperatuur en in een goed geventileerde ruimte voor de beste resultaten.
- Laadtijden hangen af van de capaciteit van de batterijen (zie tabel met laadtijden).
- Verwijder de batterijen uit de elektrische applicatie indien deze voor een lange tijd niet zal worden gebruikt.
- Wanneer de prestaties van de batterijen aanzienlijk verminderen, is het tijd om ze te vervangen.

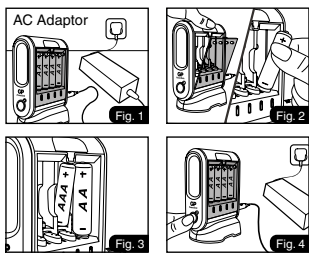
### Waarschuwing

- Laad enkel GP NiMH-batterijen in de GP PowerBank V800C.
- Gebruik buiten de hiervoor vermelde batterijen geen andere soorten batterijen zoals bv. alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen, zinkloof- of lithiumbatterijen. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot lekken of explosies met lichamelijk letsel tot gevolg.
- Gebruik geen verlengsnoer of een andere aansluiting die niet wordt aangeraden door GP. Andere aansluitingen kunnen mogelijk brand, elektrische shock of lichamelijk letsel veroorzaken.
- Haal de GP PowerBank uit het stopcontact / de sigarettenaansteker voordat u de lader schoonmaakt.
- Batterijen niet kortsluiten.
- Lader of batterijen niet solderen, verbranden of demonteren.
- Alleen geschikt voor gebruik binnenhuis en in een droge omgeving. Lader niet blootstellen aan regen, sneeuw of extreme condities.

15 Min.\*  
avec horloge

# GP PowerBank® V800C

## Manuel d'utilisation



### Temps de charge\*

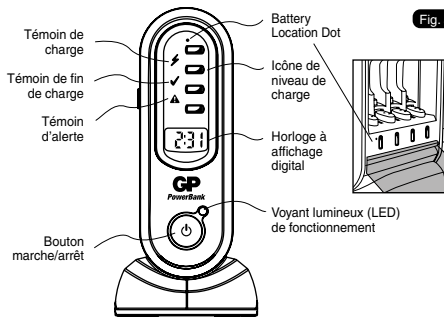
Type	Format	Accumulateur	Temps de charge	
			1-2 pcs	3-4 pcs
GP NIMH	AA	2700 series	~25	~43
		2500 series	~22	~40
		2300 series	~20	~35
		2100 series	~18	~33
		1800 mAh	~15	~30
AAA	AAA	1000 series	~19	
		950 series	~18	
		850 mAh	~17	
		750 mAh	~15	

### Spécifications

Tension d'alimentation	Tension de sortie	Courant de charge (mA)		Courant de maintien de charge (mA)		
AC100-240V	12V	AA		AAA	AA	AAA
		1-2 pcs	3-4 pcs	3400	160	60
		7000	4000	3400	160	60

### Indications voyants lumineux (LED) (se référer à Fig. 5)

Etat	Indication
• Adapteur connecté	-
• Bouton marche/arrêt sur marche	• Voyant lumineux vert
• Piles rechargeables GP NiMH insérées dans le chargeur et en cours de charge.	• Icône de niveau de charge des piles à l'orange et témoin de charge clignote lentement.
• Insertion de piles défectueuses ou de technologie non reconnue.	• Icône de niveau de charge des piles à l'orange et témoin d'alerte rouge à clignotement rapide.
• Charge terminée ou maintien de charge	• Icône de niveau de charge des piles orange.
• Toutes les piles rechargeables sont chargées	• Témoin de fin de charge allumé.



### Fonction de l'horloge

- L'écran LCD fonctionne avec la pile bouton GP364.
- Enlevez l'isolant plastique pour activer l'horloge.
- L'heure et la date peuvent être réglées grâce aux boutons « set » et « mode » au dos du chargeur.
- La pile bouton peut être remplacée en ouvrant le compartiment de la pile à l'arrière du chargeur et en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Des décharges électrostatiques mode peuvent nuire au bon fonctionnement de l'horloge. Dans ce cas, remettez-la à l'heure.



## Caractéristiques

- Chargeur avec alimentation 100-240V externe
- Charge 1 à 4 piles rechargeables AA ou AAA NiMH
- 4 canaux individuels de charge
- Méthodes de fin de charge :
  - Détection de delta V négatif (-dV)
  - Contrôle de température
  - Contrôle temporisé
- Protection contre la surchauffe
- Détection des piles non rechargeables ou défectueuses
- Ecran de contrôle LCD pour utilisation simplifiée
- Horloge à affichage digital
- Sécurité garantie

Lire le manuel d'utilisation avant usage. Garder le manuel pour les futures utilisations.

### Instructions de charge

- Charge 1 à 4 piles rechargeables AA ou AAA NiMH Chaque emplacement de charge accepte soit une pile NiMH AA, soit une pile NiMH AAA.
- Connectez l'alimentation secteur au chargeur et branchez-la sur le secteur (Fig. 1). OU connectez le cordon adaptateur de voiture au chargeur et branchez-le ensuite sur l'allume cigares. Le cordon adaptateur de voiture est fourni avec certains modèles.
- Ouvrez le boîtier des piles en appuyant sur le bouton prévu à cet effet. Insérez les piles rechargeables AA ou AAA NiMH dans les emplacements prévus conformément aux indications de polarité (+/-). En fonction du type de piles (AA ou AAA), utilisez l'emplacement le mieux adapté (suivant la hauteur des piles). (Fig. 2) Pour les piles AAA, veillez à ce qu'elles soient bien en contact dans l'emplacement le plus profond (fig. 3).
- Assurez-vous que le boîtier est bien fermé pour commencer la charge ; s'il n'est pas bien fermé, la charge ne pourra pas commencer. Appuyez sur le bouton de mise en marche/arrêt. La LED verte s'allumera (Fig. 4). Si le boîtier est ouvert durant le processus de charge, la charge cessera immédiatement.
- Le témoin de charge et les icônes de niveau de charge des piles clignoteront lentement durant la charge.
- Si des piles alcalines, salines, lithium, des piles rechargeables alcalines ou défectueuses sont insérées malencontreusement, l'icône de niveau de charge des piles et le témoin d'alerte clignoteront rapidement ; le chargeur s'arrêtera. Toutes les autres icônes de niveau de charge s'éteindront.
- Les piles en charge sont repérées sur l'écran LCD par un point au-dessus de l'icône de niveau de charge, repère que l'on retrouve sur le côté du chargeur au niveau des emplacements (Fig. 5).
- Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, toutes les icônes de niveau de charge des piles et le témoin de charge s'éteindront. Le témoin d'alerte et la LED verte de mise sous tension clignoteront. L'appareil arrêtera la charge.
- L'icône de niveau de charge sera complètement allumée lorsque les piles rechargeables seront pleines ; le chargeur passera alors en mode de maintien de charge. Le témoin de fin de charge sera allumé lorsque toutes les piles seront rechargées complètement.
- Une fois que la charge est terminée, enlevez les piles pour les utiliser ; éteignez le chargeur en appuyant sur le bouton marche/arrêt et laissez-le à sa place habituelle.
- L'horloge à affichage digital fonctionne grâce à une pile bouton spécifique. Pour plus de détails, référez-vous à la Fig. 6.

Pour des performances optimales et pour des raisons de sécurité, chargez seulement des piles GP NiMH avec GP PowerBank V800C.

### Attention

- Lorsque les piles sont neuves, 2 à 3 cycles de charge/décharge sont nécessaires pour optimiser leurs performances. Si les piles sont stockées pendant plus d'une semaine, rechargez-les avant de les utiliser.
- Il est normal que les piles chauffent pendant la charge, elles refroidiront jusqu'à température ambiante après la charge.
- Le ventilateur s'allume automatiquement durant la charge. Lorsque la charge est terminée, le ventilateur fonctionne encore pendant 5 mn pour réduire la température des piles.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez GP PowerBank V800C à température ambiante, dans un endroit bien aéré.
- Le temps de charge varie selon les capacités des piles rechargeables (se référer au tableau des temps de charge).
- Enlevez les piles rechargeables de vos appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Si la performance des piles vient à s'altérer, c'est le moment de les remplacer.

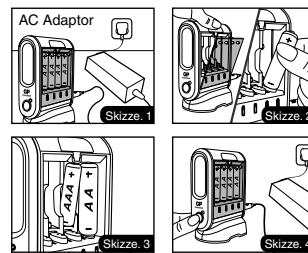
### Précautions

- Chargez uniquement des piles rechargeables GP hydrure de nickel (NiMH).
- Ne chargez pas d'autres types de piles comme les piles alcalines, salines, lithium, les alcalines rechargeables ou d'autres types de piles que ceux indiqués sur le chargeur car cela pourrait causer des blessures ou des dommages corporels.
- N'utilisez pas de rallonge ou tout autre appareil non recommandé par GP car il y aurait risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Ne pas court-circuiter les piles rechargeables.
- Ne pas mouiller, incinérer ou démonter le chargeur ou les piles rechargeables.
- Utilisation en intérieur et dans un endroit sec seulement. Ne pas exposer à la pluie, à la neige ou à des conditions extrêmes.

15 Min.\*  
Inkl. Uhr

# GP PowerBank® V800C

## Bedienungsanleitung



### Ladedauer\*

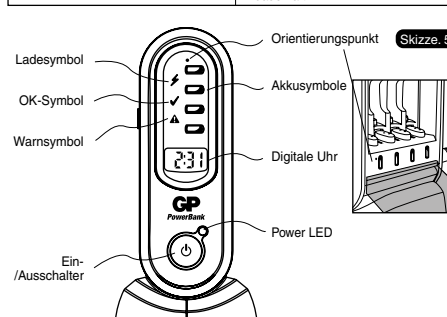
Technik	Größe	Akku	Ladedauer (Minuten)	
			1-2 pcs	3-4 pcs
GP NIMH	AA	2700 serie	~25	~43
		2500 serie	~22	~40
		2300 serie	~20	~35
		2100 serie	~18	~33
		1800 mAh	~15	~30
AAA	AAA	1000 serie	~19	
		950 serie	~18	
		850 mAh	~17	
		750 mAh	~15	

### Technische Daten

Eingangsspannung	Ausgangsspannung	Ladestrom (mA)		Erhaltungsladung (mA)			
		AA	3-4 St.	AAA	AA	AAA	
AC100-240V	12V	1-2 St.	7000	4000	3400	160	60

### LED Anzeige (siehe Zeichnung 5)

Zustand	Anzeige
• Mit der Spannungsquelle verbunden	-
• Eingeschaltet	• Grüne Power LED leuchtet
• GP NiMH Akku befindlich im Ladegerät und derLadevorgang läuft	• Das orange Akkusymbol und dasLadesymbol blinken langsam
• Batterie oder defekter Akkueingelegt	• Das orange Akkusymbol und das roteWarnsymbol blinken schnell
• Ladung abgeschlossen oder Erhaltungsladung	• Das orange Akkusymbolleuchtet dauerhaft
• Alle Akkus sind vollständig geladen	• Das grüne OK-Symbol leuchtet dauerhaft



### Funktionen der Uhr

- die LCD Uhr wird von einer GP364 Knopfzelle angetrieben.
- Entfernen sie das Isolierblatt aus dem Batteriefach, um die Uhr in Betrieb zu nehmen.
- Uhrzeit und Datum können durch die „mode“ und „set“ Tasten unter dem Ladegerät gestellt werden.
- Die GP364 Knopfzelle kann ersetzt werden, indem man den Deckel des Batteriefaches gegenstände Uhrzeigersinn abschraubt.
- Elektrostatische Entladungen können Fehlfunktionen bei der Uhr verursachen. Bitte stellen Sie die Uhr in diesem Fall neu.



## Ladegerät Eigenschaften

- Kompaktes Ladegerät mit Stromkabel (AC100-240V)
- Lädt 1 bis 4 AA oder AAA NiMH Akkus
- 4 individuelle Ladeschächte
- Abschaltmechanismen je Akku:
  - individuelle negative Delta-Spannung (-dV)
  - individuelle Temperaturüberwachung
  - individuelle Zeitschaltung
- Überhitzungsschutz
- Alkaline- und Akkudefektenerkennung
- Aussagekräftige LCD Statusanzeigen
- Digitale Uhr
- Garantierte Sicherheit

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen gut auf.

### Ladeanleitung

- 1 bis 4 AA oder AAA NiMH Akkus können in beliebiger Kombination geladen werden. JederLadeschacht kann zur selben Zeit nur einen Akku (AA oder AAA) laden.
- Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel an das Ladegerät an und stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Skizze 1). Alternativ verbinden Sie ein GP DC 12 V Autoladekabel mit demLadegerät und stecken Sie den Kabelstecker in den Zigarettenanzünder. DasAutoladekabel ist optional.
- Öffnen Sie die Abdeckklappe, indem Sie den Eject Knopf drücken. Setzen Sie AA oder AAAAkkus entsprechend der Polarität (+/-) (auf dem Akku angezeigt) in den Ladeschacht ein. Der Ladeschacht enthält unterschiedliche Kontakte für AA NiMH und AAA NiMH Akkus (Skizze 2). Achten sie beim Einlegen von AAA Akkus darauf, dass Kontakt zwischen Akku und Anschlussplatte besteht. (Skizze 3)
- Schließen Sie die Abdeckklappe und stellen Sie sicher, dass sie fest verschlossen ist, ansonsten kann der Ladevorgang nicht eingeleitet werden. Sollte die Abdeckklappe während des Ladevorgangs geöffnet werden, wird der Ladevorgang unterbrochen. Die grüne Power LED leuchtet, sobald Sie den Ein-/Aus Schalter betätigt haben (Skizze 4).
- Während des Ladevorgangs blinken die Akkusymbole und das Ladesymbol langsam.
- Das betroffene Akkusymbol und das Ladesymbol blinken schnell und der Ladevorgang wirdunterbrochen, wenn Alkaline, Karbon-Zink, Lithium, aufladbare Alkaline oder defekte Zellen in die Ladeschächte eingelegt wurden. Alle anderen Akkusymbole schalten sich ab.
- Der Orientierungspunkt kennzeichnet die Reihenfolge der Akkus in den Ladeschächten (Skizze 5)
- Sollte das Ladegerät nicht einwandfrei arbeiten schalten sich alle Batteriesymbole ab, dasWarnsymbol beginnt zu blinken und der Ladevorgang wird abgebrochen.
- Wenn der Akku geladen ist oder sich in Erhaltungsladung befindet, leuchtet das Akkusymboldauerhaft. Das OK-Symbol leuchtet, wenn alle Akkus geladen sind.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entnehmen Sie die Akkus und schalten sies das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Auswechsler drücken.
- Die Uhr wird durch eine spezifische Knopfzelle angetrieben. (Siehe Skizze 6)

Für optimale Ergebnisse und höchstmögliche Sicherheit laden Sie nur GP NiMH Akkus in Ihrer GP PowerBank.

### Achtung

- Bei neuen Akkus sind 2-3 Lade- und Entladevorgänge notwendig um optimale Ergebnisse zu erzielen. Nach Lagerung von mehr als einer Woche sollten Akkus vor der Nutzung erneutgeladen werden.
- Es ist vollkommen normal, dass Akkus beim Ladevorgang heiß werden. Sie kühlen nach derLadung langsam auf Raumtemperatur ab.
- Der eingebaute Ventilator schaltet sich automatisch während des Ladevorgangs ein. Nach Beendigung des Ladevorgangs läuft der Ventilator noch 5 Minuten lang im „Cool Down“ Mode weiter, um die Akkus abzukühlen.
- Die besten Ergebnisse erhält man bei Raumtemperatur und guter Lüftung.
- Die Ladedauer ist abhängig von den unterschiedlichen Akku-Kapazitäten (sieheLadedauertabelle).
- Entnehmen Sie die Akkus aus elektronischen Geräten, wenn diese längere Zeit nichtgebraucht werden.
- Wenn die Leistung eines Akkus erheblich abnimmt, sollte er ersetzt werden.

### Warnung

- Laden Sie nur GP Nickel Metal Hydrid (NiMH) Akkus mit dem Gerät.
- Laden Sie keine anderen Zellen wie Alkaline, Karbon-Zink, Lithium, aufladbare Alkaline oderdefekte Zellen, da sie auslaufen oder explodieren und zu erheblichen Verletzungen undSchäden führen können.
- Benutzen Sie keine Verlängerungskabel oder anderes Zubehör, dass nicht von GP empfohlenist. Anderenfalls kann dies zu erheblichen Verletzungen, Stromschlag oder Feuer führen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle bevor Sie das Gerät reinigen.
- Verursachen Sie mit den Akkus keinen Kurzschluss.
- Setzen Sie weder Ladegerät noch Akkus Feuchtigkeit oder Feuer aus und öffnen Sie wiederdas Gerät, noch die Akkus.
- Das Gerät ist nur zum häuslichen Gebrauch in trockener Umgebung geeignet. Setzen Sie dasGerät keinen Witterungs- oder Extrembedingungen aus.